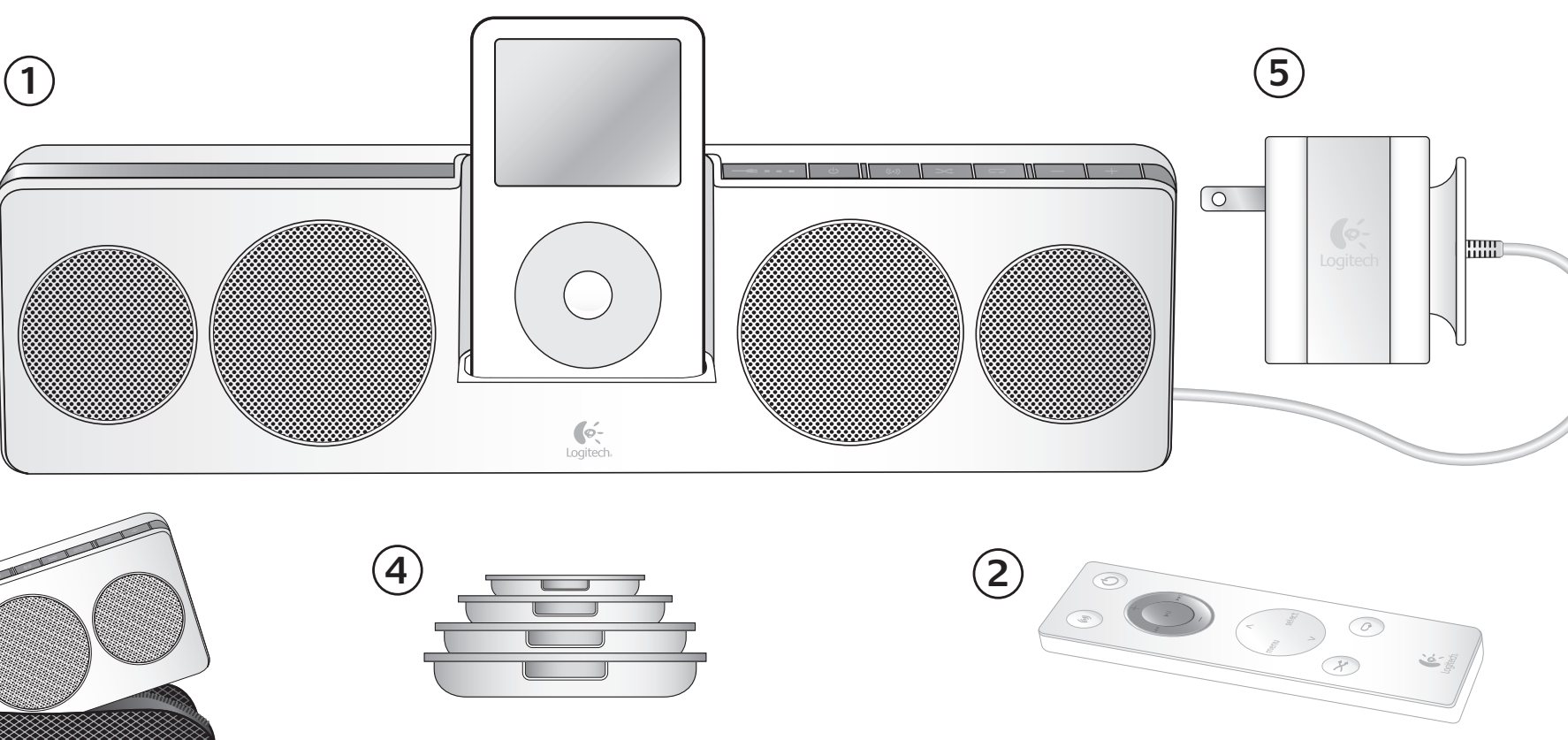


1 In the Box Dans la boîte En la caja

Thank you for purchasing a Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2. Vous venez d'acheter un système Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 et nous vous en félicitons. Le agradecemos la adquisición de Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2.



- 1. Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 speaker system
2. Wireless remote
3. Protective travel case
4. Universal Dock adapters
5. International voltage AC adapter (100–240V)

3 Attach a Universal Dock Adapter

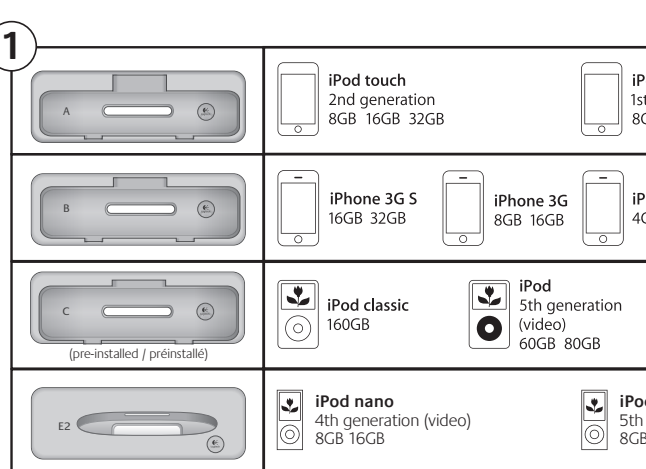
- 1. Select the Universal Dock adapter for your iPod or iPhone. Use the chart below to choose the correct adapter. If your iPod or iPhone is not listed, an adapter should have been included when you purchased it.
2. Plug the Universal Dock adapter into your Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2.
3. Plug your iPod or iPhone into the Universal Dock.

Fixez un adaptateur universel de station d'accueil

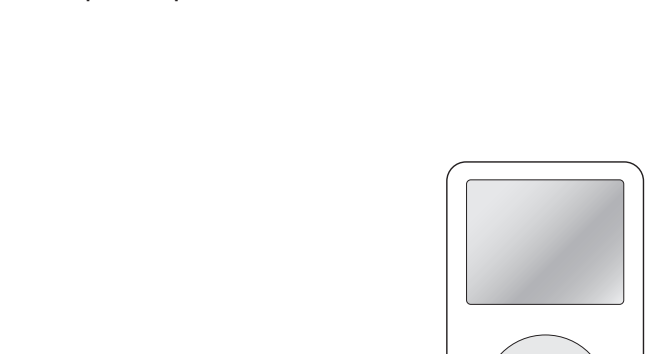
- 1. Sélectionnez l'adaptateur de dock universel qui correspond à votre iPod ou iPhone. Utilisez le tableau ci-dessous pour choisir l'adaptateur approprié. Si votre iPod ou iPhone n'est pas répertorié, cela signifie qu'un adaptateur a été fourni avec vous.
2. Branchez l'adaptateur universel pour station d'accueil dans votre Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2.
3. Branchez iPod ou iPhone sur le dock universel.

Colocación de un adaptador para base universal

- 1. Seleccione el adaptador para base universal a Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2.
2. Conecte el adaptador para base universal a Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2.
3. Conecte el iPod o iPhone a la base universal.



Universal Dock adapters are identified by a letter. Los adaptadores de dock universel son identificados por una letra. The adapters para base universal se identifican mediante una letra.



5 Listening to Music

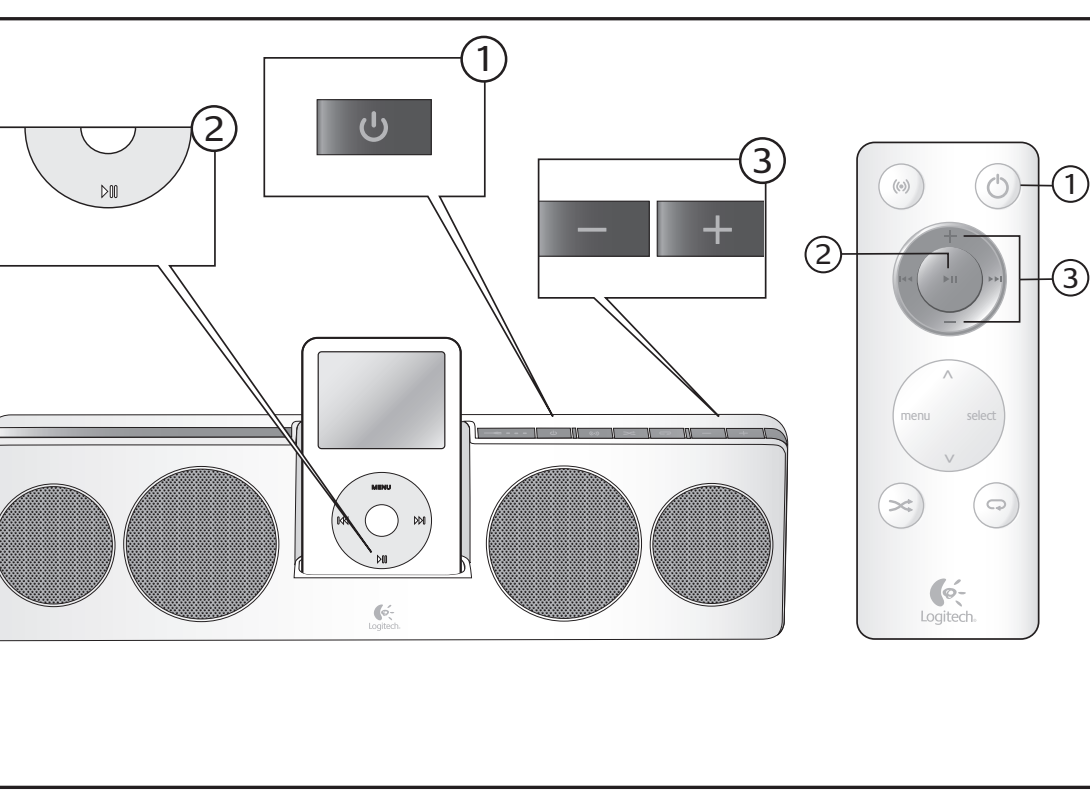
- 1. Turn your Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 speakers on by pressing the power button.
2. Press up on your iPod.
3. Use the volume buttons to adjust the volume level. Note: You can also use the included wireless remote to turn the speakers on and off, adjust the volume, and select tracks.

Ecoute musicale

- 1. Allumez vos haut-parleurs Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 en appuyant sur le bouton de mise en marche.
2. Appuyez sur la touche de lecture de votre iPod.
3. Réglez le volume à l'aide des boutons prévus à cet effet. Remarque: vous pouvez également utiliser la télécommande sans fil incluse pour activer et désactiver les haut-parleurs, régler le volume et sélectionner des pistes.

Audición de música

- 1. Pulse el botón de encendido para encender los altavoces Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2.
2. Tále el botón de reproducción del iPod.
3. Use los botones de volumen para ajustar el nivel de volumen. Nota: También puede utilizar el mando a distancia incluido para encender y apagar los altavoces, ajustar el volumen y seleccionar pista.



6 Getting the Most Out of Your Speakers

- 1. Using the travel case The AC adapter is designed to fit into the iPod dock. To avoid damaging the iPod connector, insert the AC adapter through the front of the dock.
2. Navigating the iPod menu The remote control includes buttons to navigate the menu on the iPod. The arrow keys and the center button allow you to navigate the menu. The "Menu" key goes to the previous menu, and the "Select" key goes to the next menu.
3. Adjusting shuffle and repeat Both the arrow keys and the remote include buttons to adjust the shuffle [X] and repeat [Y] functions.
4. Stereo XL Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 includes a proprietary "Stereo XL" feature that dramatically expands the sound field. To turn Stereo XL on and off, see the [S] button on the remote control.

Tirez le meilleur parti de vos haut-parleurs

- 1. Utilisation de l'étui de transport The AC adapter is designed to fit into the iPod dock. To avoid damaging the iPod connector, insert the AC adapter through the front of the dock.
2. Parcours des menus de l'iPod Le contrôleur comprend des boutons prévus pour vous permettre de parcourir les menus de l'iPod. Les touches fléchées et la touche centrale vous permettent de naviguer dans les menus. La touche Menu vous permet de retourner au menu précédent et la touche Sélection de passer au menu suivant.
3. Réglage des modes de lecture aléatoire et de répétition Les haut-parleurs et le télécommande comprennent des boutons prévus pour vous permettre d'ajuster les modes de lecture aléatoire [X] et de répétition [Y].
4. XL Stéréo Le Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 adéage une fonctionnalité propriétaire "XL Stéréo" permettant d'élargir le champ acoustique de façon considérable. Pour activer et désactiver XL Stéréo, utilisez le bouton [S] du télécommande.

Uso óptimo de los altavoces

- 1. Uso del estuche protector Para evitar daños al conector del iPod, inserte el adaptador de CA como se muestra (con el cable en la parte superior).
2. Recorrido de los menús del iPod El mando a distancia incluye botones para recorrer los menús del iPod. Las teclas de flecha se usan para navegar en los menús. El botón "Menu" envía al menú anterior y el botón "Select" va al siguiente.
3. Ajuste de orden aleatorio y repetición Tanto los altavoces como el mando a distancia incluyen botones para ajustar los estados de orden aleatorio [X] y repetición [Y].
4. Stereo XL Logitech® Pure-Fi Anywhere™ 2 incluye una función "Stereo XL" exclusiva que amplía enormemente el campo sonoro. Para activar y desactivar Stereo XL, use los botones [S] del control remoto.

Instrucciones para desenchufar la pila

- 1. Desconecte el conector de la pila.
2. Desconecte el conector de la pila.
3. Desconecte el conector de la pila.
4. Desconecte el conector de la pila.

7 Troubleshooting

- My iPod/iPhone is in the dock and playing, but I can't hear any music. Make sure that the speakers are turned on using the power symbol LED on the front of the speaker.
To adjust the volume level of the speakers, use the volume buttons.
Try turning off the Sound Check feature on your iPod.
Download the latest version of iTunes (available at apple.com) and upgrade your iPod to the latest iPod firmware.
Check iPod output with headphones or other speakers.
There's a lot to like about the Universal Dock adapter for iPod. If you have a 1st, 2nd, or 3rd generation iPod, you need to use the Auto Input Connector on the back of the speaker. To do so, you will need to purchase a separate cable to connect your iPod to the Auto Input. (1st, 2nd generation iPod models do not have a dock connector; 3rd generation iPod models are not supported by the speakers.)
The remote isn't working.
Point the remote at the speakers (it is located behind the iPod).
Make sure the remote sensor isn't being blocked. (It is located behind the iPod.)
Use a clean battery.
The speakers may be in a battery saving mode. Push the power button on the speaker to wake the speakers.

Dépannage

- Mon iPod/iPhone est sur le dock en mode lecture, mais il n'emet aucun son. Assurez-vous que les haut-parleurs sont allumés (l'icône d'alimentation vert).
Essayez de régler le volume des haut-parleurs. Utilisez les boutons de volume.
Essayez de désactiver la fonction Sound Check sur votre iPod.
Téléchargez la dernière version d'iTunes (disponible à l'adresse apple.com) et mettez votre iPod à niveau à l'aide du dernier firmware d'application.
Vérifiez le son de l'iPod avec des écouteurs ou d'autres haut-parleurs.
Il n'existe aucun adaptateur de dock universel pour mon lecteur iPod. Les lecteurs iPod récents sont vendus avec un adaptateur de dock universel. Si vous possédez un lecteur iPod de première, de deuxième ou de troisième génération, vous devez le brancher sur le port d'entrée auxiliaire, situé à l'arrière des haut-parleurs. En outre, il est recommandé d'utiliser un câble de connexion séparé pour connecter votre iPod à l'Auto entrée audio. (Les modèles de iPod de première et de deuxième génération ne sont pas compatibles avec le dock universel des haut-parleurs.)
Le télécommande ne fonctionne pas. Pointez le télécommande directement vers les haut-parleurs.
Assurez-vous que le capteur de l'émission de l'écran est au-dessus de l'iPod.
Utilisez une batterie neuve avec le télécommande.
Utilisez une batterie neuve avec le télécommande.
Les haut-parleurs se trouvent peut-être en mode d'économie d'énergie de la batterie. Appuyez sur le bouton de mise en marche des haut-parleurs pour les réactiver.

Resolución de problemas

- El iPod/iPhone está en la base y em reproducción, pero no se oye la música. Asegurese de que los altavoces estén encendidos (el icono de alimentación verde).
Pruebe a ajustar el nivel de los altavoces. Use los botones de volumen.
Desactive la función Sound Check en el iPod.
Descargue la versión más reciente de iTunes (disponible en apple.com) y actualice el firmware del iPod a la versión más reciente.
Verifique el nivel de sonido de su iPod con auriculares u otros altavoces.
No existe un adaptador para base universal para mi iPod. Si tiene un modelo de iPod reciente, deberá recibir un adaptador para base universal cuando adquiere su iPod. Si tiene un modelo de iPod de primera, segunda o tercera generación, deberá usar el conector de entrada auxiliar ubicado en la parte posterior de los altavoces. También puede utilizar un cable separado para conectar el iPod a la entrada audio. (Los modelos de iPod de primera y segunda generación no tienen un conector para dock. Los modelos de iPod de tercera generación no son compatibles con la base universal de los altavoces.)
El mando a distancia no funciona.
Dirija el mando a distancia directamente a los altavoces.
Asegure de que nada bloquea el sensor del mando a distancia (se encuentra justo debajo del iPod).
Use una pila nueva.
Use una pila nueva con el mando a distancia.
Los altavoces están en modo de ahorro de pila. Pulse el botón de encendido de los altavoces para reactivarlos.

8 End-of-Life Battery Disposal Instructions

- Caution: The battery pack in this device may contain a small amount of lithium. Do not dispose of this battery pack in the trash. Recycle this battery pack in a recycling bin.
Caution: The battery pack in this device may contain a small amount of lithium. Do not dispose of this battery pack in the trash. Recycle this battery pack in a recycling bin.
Caution: The battery pack in this device may contain a small amount of lithium. Do not dispose of this battery pack in the trash. Recycle this battery pack in a recycling bin.

Consignes de recharge des batteries usagées

- Attention: La batterie du produit peut contenir une petite quantité de lithium. Ne jetez pas cette batterie dans les poubelles. Recyclez-la dans un conteneur de recyclage approprié.
Attention: La batterie du produit peut contenir une petite quantité de lithium. Ne jetez pas cette batterie dans les poubelles. Recyclez-la dans un conteneur de recyclage approprié.
Attention: La batterie du produit peut contenir une petite quantité de lithium. Ne jetez pas cette batterie dans les poubelles. Recyclez-la dans un conteneur de recyclage approprié.

Instrucciones para desenchufar la pila

- Precaución: La batería del producto puede contener pequeñas cantidades de litio. No deseches esta batería en los basureros. Recicla esta batería en un contenedor de reciclaje apropiado.
Precaución: La batería del producto puede contener pequeñas cantidades de litio. No deseches esta batería en los basureros. Recicla esta batería en un contenedor de reciclaje apropiado.
Precaución: La batería del producto puede contener pequeñas cantidades de litio. No deseches esta batería en los basureros. Recicla esta batería en un contenedor de reciclaje apropiado.

9 Limited Warranty

Logitech warrants that its Logitech hardware products that it manufactures or sells to you will be free of material defects in workmanship and materials for a period of 12 months, beginning from the date of purchase. Except when provided by applicable laws or regulations, this warranty does not cover the original product. This warranty does not cover the original product. This warranty does not cover the original product. This warranty does not cover the original product.

Garantie limitée

Logitech garantit que ses produits matériels Logitech que nous fabriquons ou que nous vendons à vous sont exempts de défauts de fabrication ou de matériaux pendant une période de douze (12) mois, à compter de la date d'achat. Sauf indication contraire, cette garantie ne couvre pas le produit original. Cette garantie ne couvre pas le produit original. Cette garantie ne couvre pas le produit original.

Garantía limitada

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech que fabricamos o que vendemos a usted estarán libres de defectos de fabricación o de materiales durante un periodo de doce (12) meses, a contar de la fecha de compra. Salvo en el caso de leyes o regulaciones aplicables, esta garantía no cubre el producto original. Esta garantía no cubre el producto original. Esta garantía no cubre el producto original.

10 Regulatory Information

Logitech warrants that its Logitech hardware products that it manufactures or sells to you will be free of material defects in workmanship and materials for a period of 12 months, beginning from the date of purchase. Except when provided by applicable laws or regulations, this warranty does not cover the original product. This warranty does not cover the original product. This warranty does not cover the original product.

Información sobre regulaciones

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech que fabricamos o que vendemos a usted estarán libres de defectos de fabricación o de materiales durante un periodo de doce (12) meses, a contar de la fecha de compra. Salvo en el caso de leyes o regulaciones aplicables, esta garantía no cubre el producto original. Esta garantía no cubre el producto original. Esta garantía no cubre el producto original.

Información sobre regulaciones

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech que fabricamos o que vendemos a usted estarán libres de defectos de fabricación o de materiales durante un periodo de doce (12) meses, a contar de la fecha de compra. Salvo en el caso de leyes o regulaciones aplicables, esta garantía no cubre el producto original. Esta garantía no cubre el producto original. Esta garantía no cubre el producto original.